

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Wekerle-ter 502.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Társszerkesztő:

Dr. Ambrózy Ágoston

Felolós szerkesztő:

Dr. Buza Barna

Társszerkesztő:

Dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutóbbabb árban közzük.

## Andrássy Gyula.

Kétségbe kellene esni ennek a nemzetnek a szomorú sorsán, ha nem volnának időnként olyan férfiak, kikre az egész ország szeme tekint tele reménységgel, tele büszkeséggel.

Szegény, magyar hazám, évszázadok óta megismétlődnek a gaz orv támadások a te alkotmányod ellen is megújulnak a régi sebek!

Wesselényi, Nádasdy és Zrínyi! Rákóczi és Bercsényi!

Kossuth Lajos és nagy kortársai! Andrássy, Apponyi és Kossuth Ferenc!

Itt van az örökös magyar történelem. Harc a törvénykönyvvel és karddal a kezünkben szabadságunkért, függetlenségünkért.

Szembem pedig a Habsburgok, kik nekünk köszönhetnek mindent, trónt, fényt, koronát s nagyhatalmat, kik nélkülünk eltűnének az örök feledésbe s homályba, ha annyi szomorú s gyászos emlékeket nem fűződne hozzájuk.

Nagy mulatozás volt 1666 december 12-én Bécs híres városában, az ugynevezett magyar király habsburgi I. Lipót tartotta menyegzőjét IV. Fülöp spanyol király Margit leányával. Nagy fényvel és pompával vonultak fel oda Wesselényi nádor, Nádasdy országbíró és Zrínyi Péter horvát bán, de nem kápráztatta el szemüket és lelküket az udvar ragyogó csillogása, nem bódultak el a szép szavak és csábításoktól, de mulatozás helyett szegény hazájuk sorsán aggódtak és megkötötték egymással a szent szövetséget kézfogással, becsület-szóval és pecsétes levéllel:

„Látván azt, hogy Magyarország s a magyar nemzetnek ügye s állapota oly veszedelembé jutott legyen, hogy ha mi kik az országnak első oszlopai vagyunk, valami szabados úton eleit nem vesszük, ezennel végső romlásra jut az ég alatt ilyen híres, nemes, nemzetes nemzetnek a sorsa... Több kétség esztendővel, hogy a magyar nemzet a többi keresztény országokat oltalmazván

s az ő mellét annak az egész világot elnyelni s maga hatalma alá hajtani kívánó pogányságnak pajzsul eleibe vetvén és azzal szüntelenül mindennapi vére kihullásával, másoknak nagy távolról való nézésével, vagy veszedelmünkre való segedelmével tusakodván, nyomattatunk el annyira, hol a nyilvánvaló ellenségtől, hol feltett célzattal attól is, akitől oltalmat kellett volna kapni... mi hárman hittel kötelezzük... egymás parolánkra lelki üdvösségünk elvesztése alatt is, hogy munkálkodásunkat, kötelességünket föltett szándékainkat, igyekezetünket... Magyarország és nemzetünk javára, megmaradására és előmenetelére elménkkel feltehetjük s ami megcselekedhető lésszen azokat mind elkövetjük szorgalmasan egyenlő akarattal és megegyezett elmével kezdünk, munkálkodunk végig állandóképen.

Adtuk egymásnak kezünk írását, pecsétes levelünket, hogy gyakran szemünk előtt viselvén, ezen dolognak és kötelességünknek viólsásával, lelkünket az örök kárhözatra ne vessük, s e világi mód szerint becsületünket meg ne sértjük, se el ne veszítjük.

Igy érzett így beszelt így cselekedett gróf Wesselényi Ferenc: a Magyarország nádorispánja, az országbíró és a horvát bán 1666-ban.

Igy érez, így cselekszik gróf Andrássy Gyula, Apponyi Albert, Kossuth Ferenc és a szövetségelt ellenzék 1905-ben.

A Habsburgok megmaradnak, akik voltak, nálunk pedig a kuzdelmek a harcok is megmaradnak csak a nagy nevek változnak időszakonként, de szívők, lelkük, honszerelmük átöröklődik századokról-századokra, időtlen időkig.

Egy alávaló, korrupt rendszer ellen, állott össze minden igaz magyar élet-halál harcot vivni. Majdnem a lehetetlenséggel határos ezt a már agyon bukkott szemérmetlen rendszert megintatni, megmozgatni, annyira belemerült saját salakjába, szennyébe.

Igazán megdöbbenő arcátlan-sággal saját hirhedt szennylapjuk a német „Pester Lloyd” által

hirdetettik leplezetlenül, hogy reszkessünk egy esetleges új választástól, mert annak eredménye attól függ, hogy „ki és milyen eszközökkel csinálja.”

Érted te szegény ázsiai magyar népem, a civilizált kulturalap, a hitvány rendszer legelső közlőnye fényeket, Héderváry-féle megvesztegetésre szánt pénzükkel, zsandár szuronyokkal és katonasággal, ha megmaradsz igaz jogaid követelésénél.

Ez a kulturlap és bukott bandája szövetségelt az osztrákokkal a magyar nemzet ellen! A szabadelvűnek hamisan elnevezett párt megtagadta Magyarország jogait a hadsereg kérdésében és gazdasági önállóságában, alávalóan megszegte a törvényeket s részeg gaszággal megváltoztatta a házszabályokat, hogy a Habsburgoknak adhasson újra több és több ujoncot és 450 milliót ágyukra és hadihajókra!

De vannak még nagy nemes és önzetlen hazafiak, kikre bizalommal tekint ma az egész ország: Andrássy, Apponyi és Kossuth. Aranytisza jellemek, az ideális becsületesség megtestesítői. Nem dobálják el elveiket, nem adnak fel meggyőződésükből semmit az udvar kegyeért s a minis-teri báronyszekért, melybe azonnal beleülhetnének.

Gróf Andrássy Gyula, aki kényelmesen nyugodtan élhetne főúri passzióknak, heteken és hónapokon át dolgozik fáradhatlanul, önzetlenül, hogy király és nemzet között létrejöjjön a béke.

Nagy, nemes és becsületes munkát végzett vármegyénk hírneves szülőttje s ha ma még nincs is eredménye örösi munkálkodásának, ne csüggedjen el, mert nem hiába dolgozott szegény édes hazánk érdekében.

Beoltotta a hitet e nemzet fiaiba, hogy vannak még igazi nagyjaink, kik egyenes úton haladnak, kik nem csalják meg szövetségeseit, kik nem licitálják el nemzeti jogainkat, csekély, muló dicsőségért.

Vármegyénk ősi székházában e napokban nagyjelentőségű törvényhatósági közgyűlés lesz. In-

dítványozni fogjuk, hogy meggyénk e nemes nagy szülőttjének, a haza eme derék nagyszellemű s nagytehetségű, becsületes politikusának gróf Andrássy Gyulának hazafias láradozásaiért, eddig folytatott önzetlen működéséért köszönet és elismerés szavazzassék.

A szövetségelt ellenzéknek működéséért is minden igaz magyar kifogja fejezni háláját és elismerését

Legyünk hát ott mindnyájan hazánkat szerető honfiak, most ez a legkevesebb, amit megtehetünk.

Legyünk már egyszer egyek a szeretetben, a honfírzelmekben, ne harcoljon örökké tollal és karddal magyar a magyar ellen, hanem szövetségzünk s harcoljunk együtt a közös ellenség az osztrákok ellen, a kivénült ostoba feketesárga tábornokok ellen!

Dr. Székely Albert.

## A történelem.

Zichy Vladimir gróf e hasábkon megjelent, mely sociologiai fejtegetései során két tétel ragadta meg figyelmemet. Egyik vonatkozik a társadalom-tudomány főlényére a történelemmel szemben, másik a történelmi iskola főlényére a belátási esz elvvel szemben. — Meg fogja engedni a gróf ur, ha eme impressióimnak itt kifejezést adok: egyrészt a történelem igazi jelentőségét méltatva, másrészt a történelmi iskola lélekemelő idealizmusának zászlaját még egyszer magasan meglobogtatva.

Idézi Zichy gróf Hegel mondását: „A történelem azt tanítja, hogy az emberiség sohasem tanult belőle” és hozzátesszi: „Lehet, hogy a történelem ezt tanítja, de a sociologia nem ezt”. — Rá kell mutatnom, hogy nem a történelemben van a hiba, hanem Hegelben, aki helytelenül általánosít. Ez már az ő átká. Ép oly helytelenül általánosít akkor is, mikor a természetet Isten egyedül megnyilatkozásának nézve. pantheistává lesz. — Nagy mondások jellemző tulajdonsága az általánosítás, a helylyel-közvet tapasztalt igazságokon nyugvó egyetemes ítélet; ép azért, bármily tanulságosak, sokszor tetszetősek legyenek is, jogosultságuk, logikai érvényük sohasem abszolút. Hegel e mondása is a történelemnek itt-ott tapasztalt azon eseteire van alapítva, mikor az emberiség nyilván nem tanult belőle,

Lapunk 6 oldal

# FERENCZ JÓZSEF KESERŰVÍZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

holott, ha csak futólagos pillantást vetünk is a historiába, a kétségtelen okulás példái azonnal meg fogjuk találni. A nemzetek életfejlődésének egy vonalán a merev tanultási irányzat érvényesül, ami megdönti Hegel nézetét, a belátásos elvnek e téren egy bizonyos fokú érvényesülést biztosít.

Kísérjük végig a historiában a fejlődésnek ezt a száraz tanultási irányzatát, meg-megállapodva a pozitív és negatív példák élesebben ki-csucsosodó pontjain. Kétségtelen, hogy egy ily történet-bölcseleti fejtegetés hipotetikus jellegű; és azonban nem riaszt vissza a munkától, mert, ha a tudományok egész ragyogó világa fölfeleveszünk épül, a publicistika is rájuk építheti néha napján ephemere-életi igazságait.

Hatalmas életerővel, széles műveltséggel, melynek csodás tanubizonyosságait naponta ássa ki a tudomány, tűnik föl a történelem színházában Egyiptom. Viszszairítja ha adásában a zárkózott életi kőháit, de a nemzetek két legátkosabb nemzésének a viszálykodás és erkölcsi-telenség bomlasztó, gerjezőrlő erejének nem bír ellenállani. Hát nem okultak? Nem, mert nem volt miből. Ha előttük áll Róma példája, talán el nem bukna. Viszont érvényesül Hegel elve annyiban, hogy Egyiptom bukásának lejtőjét a műveltség osztályokba szoritása készítette elő, amire névze pedig már előttük állott Khi a elretentő példája.

A nagy bukásnak szentianai voltak a Semiták és Arják és ime ez a két kis nemzet a történelmi élet hajnalán böles tanulságokat tud levonni elődei életéből. Egész szereplésük oly alapok megszállatására irányul, amelyeknek hiánya elődeik életerejét dűlöre vitte. Elődeik merev istentámadásával s az ezzel összefüggő elkülönített műveltség meddőségével szemben szélesen alapozták művelődésük talaját. Hogy hatalmuk lett, az nagyrészt egy oly társadalmi intézmény meghonosításának tulajdonítandó, amelynek kipróbálása nekik jutott osztályrészül, amelyre névze tehát nem is okulhattak a történelemből — s ez a kasztrórendszer. Ez ragadta le őket az okulás mezejéről; a rendszer következményeként beállott nemzetietlenség ugyanis elhomályosította lelkeik előtt a haza fogalmát, a történelmi okulás impulzusát.

Nem mondhatjuk el ugyanezeket a perzsákról, akik előtt pedig az okulás anyagának egész tárháza állott. Világbirodalomáa küzdte föl magát és nem birt fönnmaradni, mert nem szervezett uralknán biztos alapot, mindvégig nötközte az alakító erő a benső kapcsolat életét erejét.

De menjünk át ismertebb területekre; figyeljük meg az ó-kor két világbiro nemzetét: a görögöt és rómat.

A józan gondolkodása hellén önkormányzati alkotmánya keretében gyakorolta a történelemből megismert nemzetfentartó erényeket. Kellott tanulniok a múltból, mert oly sokoldalú államot, aminő az övék, tanulságok nélkül kiépíteni nem lehetett. És aminő az írott emlékek szerint Demosthenesiek a multak tanulságaira mindig figyelmeztették őket, úgy bizonyos, hogy ugyanez irányban egy Perikles előjárt a tettek mezején, De. amibn uttörők voltak, a bukásukat is előkészítette.

A szabadság a maga ösformájában nem illeszhető bele az alkotmányba, mert minden alkotmány szabadságkorlátozás. Mielőtt a közérdek törvényes korlátokat nem von az egyéni szabadság elé, honpolgárból világpolgár lett, kinek szíve hideg a haza gondolatának b-fogadására. Így lett urát a hellén önkormányzat romjain Róma imperializmusa

Ez a nemzet kétségtelenül okult, még pedig a perzsán. Haddudománynak és főleg jogintézményeinek csodásan kiépített rendszere teljes ellentétét mutatja a perza alkotmány rendszertelenségének. Ami megbuktatta, arra névze valószínűleg nem is okulhatott még — s ez a korlátlan bírásvágy. Kiterjesztett uralknán Itália, Sýria, Macedonia, Karthago föl, tullejve azon természetes határokat, amelyeknek belüli eszményi tökéletességüi jogi rendszer örök életet biztosított volna neki. A közös hazaszeretet érzetében össze nem forrt nép-zagyvalék kielégítetlen jogigényei nyomásztó viszonyt, folytatott hangulatot teremtett meg — és ebből csapott ki a polgárháborúk lángja. Így vergődhetett aztán uralomra a monarchikus kormányforma ott, ahol annak talaja egyáltalán nem volt s így döntötte Rómát sirba császárságuk háromszázados sorvasztó korszaka után a fellépő germán elem.

A német nemzet valóban azt a benyomást teszi, hogy nem fogókony a történelmi példák iránt. Saját példáján sem okult. Valóban érthetetlen jelenség, mikor egy egységes, művelt, erős nemzet nem képes észrevenni, hogy ereje egységében van. Most, amikor sikerült végre a törzseket egy irányadó nagyhatalomra szilárdítani, a kis népek, dae rra faji egységüknek, ismét kezdenek szethúzni, föl akarva éleszteni önálló királyságukat.

A francziák mai államélete pedig a súlydó nagy hellén uralom körpét mutatja. A szabadság minden téren libertínusmába megy át. Elég végnőni fővárosukon, hogy az általános féktelenségre hajló irányzat megragadja figyelmünket. A rendőrök czámborái Mont-Matre gaminjének; legion d'honneurós tanácsosok kánkánt tánczólnak az erkölcsi kioakák bájos szemetjeivel; a Combes féle emberek meg inkább görög kényurak, Poikratések, mint alkotmányos államférfiak. Az állami mindenhatóság oly proklamálása, hogy ez által testületek — legyenek azok felekezeti, gazdaságiak vagy akarmiűvelők — összes jogaikat, vagyonukat, tekintélyüket márul hónapra elveszítik, ez nem alkotmány, nem is szabadság, hanem a tegyadabb szabadság. Ez nem anti-kerlikalizmus, hanem paradysis progressiva. Aki pedig ebben a betegségekben szenved, bizony az már nem tanu hat a történelemből.

Egy futó pillantást vetek még a kényelmesen, okosan, diésőösen élni tudó angol nemzetre. Bár uralknán egén még nem tűntek föl — és talán nem is fognak soha — a római korlátlan bírásvágy nemzésének viharjósó fellői — úgy, mint a francziákén a hellén libertínusmó — mégis szerették volna Transvaalba induló esapataknak oda kiáltani, hogy mi döntötte meg Róma hatalmát és szeretnénk most is megmondani Chamberlainnak, hogy maga, a korlátlan imperializmus nem lehet végezel; végezel a népek boldogsága. Ha ezt elmondanánk neki, csak végtelen sympatiáink szólna belőlünk és némi önzés, mert aminő Anglia legtöbbet tudott a multak tanulságaihoz felhasználni, mig világhegemoniáját megteremtette úgy mi, kis népek, legtöbbet okulhatunk Anglia egészséges, öntudatos, böles intézményeiből.

Ezzel szemben van egy másik nemzet, amely kard-esatogás és ágyu dörgés között megdöbbenő igazságokat kiüt belé őt most a világtörténelemben. Nem kell buvárkodnunk, csak oda kell hallgatni. A mi a francziáknál a szabadság tul-tengése, az az oroszoknál a szabadság túlságos korlátozása. Általános emberisemponból okszéri az oroszok forradalma, mert egy emberi ősjogot

annyira megszorítani, hogy megsztinják, természetellenen. Az a kérdés pedig, hogy alkotmányos-e most ott a forradalom eszközehez nyulni, elesik, mert a földönlakó, de dinamit erejével időnként az égbe repülő orosz kis istenek nem adtak népüknek alkotmányt, amelynek alapján a kérdés elbírálható lenne. Hogy okult-e az orosz a történelemből? Az imádkozó bálvány és elvakult, gögös vezérkara nem, mert abszolutizmust akar, a nép ellenben igen, mert forradalmat csinál.

E pár futólagos példából kitűnik, hogy Hegel álláspontja hibás, helytelenül általánosító. Az emberiség hol tanult a történelemből, hol nem. Ezt tanítja a történelem is, a sociologia is.

A múltból való okulás, miként látuk, végig buzódik, de csak vékony fonálként a népek történetén. Hogy történik tehát a haladás ott, ahol e motívum nem működik? Hol keresendő a történelelem egész világórszere kiható nagy, egységes általukulásának csiirája? Erre ad föleletet a történelmi iskola, melynek ép oly föltétlen híve vagyok, mint Zichy gróf.

A világmozgató motívum azok a szellemi áramlatok, az eszmék azon hullámzásai, amelyek a népekétek gondviselő-szerű, öntudatos erejének egész elemi hatalmával föbzúttak a nemzetekre az új élet, az igazság napját. 1848 március 15-ike minden nemzet történetében van s ezt a napot mindenütt egy áramlat előzte meg, mely úgy ragadta magával a lelkeket, mint a delaj a vasat.

És mikor a történelmi iskola követői a szellemi áramlatok mindenható ereje mellett az okulást is fölveszik a történelmi tényezők közé, nem válnak a belátásos elv híveivé. Mi nem tartjuk az események egész folyamatát meg-glepetésszerűeknek, mi időként fellépő áramlatokról beszélnünk, ami nem zárja ki, hogy az emberek oly intézkedéseket tegyenek, akár magán, akár állami életük körében, aminőket józan eszték, belátásuk szükségleteik kielégítésére alkalmasaknak talál. Ha egy ily természeti törvénnyel helyezkednek ellentétbe valamely elmélet, úgy az nem volna komolyan vehető. És ezért állíthatuk például azt, hogy a rómaiak okultak a perzsák történetéből. Viszont azonban, ha a belátásos iskola csak egyszer elismeri, hogy nem a rideg okoskodás teremtett meg egy átalakulást, elvesztette létjogúságát. Mielőtt ugyanis valamely változást egy előtte ismeretlen ok kifolyásának tulajdonít, a korszellem fogalmához s ezzel táborunkba jutott.

Már most csak az a kérdés, hogy elismeri-e a belátásos iskola, hogy 1848 március 15-ike egyszer létezett. Szerény véleményünk szerint, ez egy naptári igazság, amely minden kalendáriumban piros betűkkel van bejegyezve. Vagy talán azt nem ismeri el, hogy ez az 1848 március 15-ike nagy nap volt? Ez meg, kérem, egy történelmi igazság, amely a magyar historiában arany betűkkel tündöklik. Talán azt fogadják hát kötködéssel, hogy a nagy 1848 március 15-ike nagyszerű és üdvös tettek ragadatta a nemzetet? Nos hát ez meg egy hitigazság, nemzeti hitvallásunk egy örökszent dogmája, amely minden magyar ember szívébe a hazaszeretet lángoló betűivel van beégetve.

A nagy március 15-ikéhez az 1905-ik év új történelmi napot esatolt, ha nem is oly jelentőségűt, mint az újábrudás régi napja volt: január 26 ikát.

A nemzeti öntudat napjai ezek! Legyen értéküldva a gondviselés! Csekély mértékben vezetí hát országok sorsát a rideg megfontolás,

kardot és olaját is nagyritkán vesz kezébe a csatamezők körlehetetlen istenasszonya; — legfenségesebb lapjai a historiában azok maradnak, melyeket igazsága erejével, nagy eszmék szolgálatában a népek lelke irt meg.

Ambrózy Ágoston.

## ♣ Székely-Molnár párbajhoz.

A napilapokból tudjuk már, hogy a dr. Székely Albert és Molnár Béla között hírlapi polemikiából keletkezett lovagias ügy befejezést nyert olyképen, hogy a felek kardpárbajt vívtak, mely alkalommal mindkét fél könnyebb sérülést szenvedett. Ez alkalomból nem akarunk a jelen párbajra okot szolgáló előzményekre visszatérni, annál is inkább, mert lapunk olvasó köönége ezeket eléggé jól ismeri. Itt csak röviden rá akarunk mutatni arra az ostoba intézményre melyet nálunk párbajnak neveznek s mely állítólag a megsérült becsület helyreállítására alkalmas eszköz.

Pedig ez a tévedés! A kard és pisztoly jó szolgálatot tehet a háborúban, vadászaton vagy akár rablókkal szemben, de becsületbeli kérdések eldöntésére alkalmatlan. De a mi társadalmunk ezt nem akarja belátni. Egy babona vagy nem tudjuk, minek a hatása alatt állunk, mikor párbajról van szó. Aki párbajozik, az hős, — még ha a legnagyobb járdalovag is, aki nem párbajozik, az nem érdemli meg a férfi nevet, még, ha a legokosabb, legműveltebb, legbölcsebb és egyébként a legbátrabb férfiak egyike.

Mi párbajozunk, pedig meg vagyunk győződve arról, hogy nem helyesen c elekszünk. Kiállunk a kard-pisztoly elé, kitesszük magunkat a legnagyobb veszedelmeknek, esetleg a halálnak, mert gyávák vagyunk elviselni a társadalm megrögzött ítéletét. Pl. Székely dr. elvtársainak az volt a véleményük, hogy párbajnak helye nincs. És ha Székely dr. nem párbajozott volna, abból az ő bátor-ágának kisebbitésére tökélt kövacsolni nem lehetett volna, mert tudvalevőleg nem ez volt az első párbaja. Es Székely Albert mégis párbajt vívott, nehogy annak a pártkn a vezérféltaira csak árnyat vethessen ez eset, mikor a gyöngye ítéleties azt mondhatnák, hogy a függetlenségiek csak írásban és szóban erősek, de a férfias küzdelem elől kitérnek. Tehát hogy e párt-n és szépség folt ne legyen, meg kellett történnie a párbajnak, Most a folt esetleg angolflastrom képeben a párbajozók arcán van. És a becsületnek elég van tével! A párbajsmokkok konstátálhatják, hogy a felek lovagiasan viselkedtek! Bátrak voltak! Tapasztalatokat, vágásokat szereztek; a vivomester iparon lendítettek egy kicsinyt.

Nem fogja rossz néven venni tőlünk dr. Székely Albert elvtársunk, hogy ezuttal ösztintén megmondjuk vele szemben is véleményünket, hogy nem helyesen



cselekedett, hogy párbajt vívott. Jellemes, bátor, szókimondó, egyenes, hazafias, lelkes férfinak s mindenképp emberszerető idealistának ismerjük őt, aki évek óta tagja minden egyesületnek s intézménynek s így a Párbajellenes szövetségnek is.

Épen az ilyen jellemektől elvárjuk, hogy álljanak már egyszer elére a társadalomban az ilyen középkori félszűcségek megdöntésére.

Meg vagyunk győződve, hogy aki őt tisztelte, becsülte, s lángoló hazafiságáért szerette eddig, az nem vonta volna meg tőle becsülését akkor sem, ha nem nézett volna bátran szembe a kardélel.

Barátai, tisztelői és elvtársai arra kéri őt — s ő ezt meg fogja érteni —, hogy harcoljon tovább is oly ideális önzetlenséggel imádott hazánk szabadságáért s függetlenségéért, de legyen neki ezentúl még nagyobb, még ideálisabb bátorsága s tagadja meg a — párbajt.

Fehér Márton.

## A MEGYE ÉS VÁROS

× **Városi közgyűlés.** F. hó 28-án a városihoz tanács tórnében rendkívüli közgyűlés fog megtartatni.

× **A pénzügyi palota ügye.** A Sátoraljaújhegy városában építendő pénzügyi palota pályázatán — mint már említettük volt — három vettek részt. Az első díjra méltottat pályamű, melynek jellegje „Pénzügy” szerzője Pogány Mór budapesti műépítész. A második díjra érdemesített pályamű, melynek jellegje: „Az idő pénz” állítólagos beküldője Kaiser Hugó (a feladó nevén szerint), míg szerzője a jellegés levél hiányában eddig még ismeretlen. A harmadik elvetett pályamű, mely a tervbíró bizottság által nem érdemített bírálatra, jellegje: „Magyar építész” szerzője: Nagy Sándor, Zoltán saujhelyi mérnök segéd, ki jelenleg Katona Béla okl. mérnök irodájában működik. A 2 pályadíjat nyertes pályaművet az építészeti bizottság f. hó 17-én tartott ülésében felülvizsgálta. Ez ülésben Pogány Mór budapesti műépítész ki f. hó 16-án Budapestről városunkba érkezett szakértő véleményét mondott a tervről és az építészeti bizottság a „Pénzügy” jellegű pályaművel találta a legjobbnak a megvalósításra s kötelezte Pogány műépítész, hogy tervét a bizottság határozata folytán részletesen módosítsa. Pogány ki az építészeti bizottság ülésén személyesen részt is vett, kötelezte magát, hogy tervét 4—5 nap alatt részletesen módosítva visszaküldi.

## HIREK.

### Irenhez.

A néma, csendes éjken Látom szende angyal arczod, Suttogva ejtem szent neved Ő, hogy te meg nem hallod. S ha jön az éjj után a regg, Megint csak téged látlak; Soh'sem tudod te azt meg, Hogy mennyire imádlak.

Oltár lett nekem szent neved S szived kicsiny templom,

Hol gyakran áldozom neked És fejemet lehajtom . . . Ott talál minden este, regg. Ott hagy el minden bánat, S még sem tudod te azt meg, Hogy mennyire imádlak.

Te messze-messze tündökölsz Én a távolból látlak . . . S fénylő csillagok között Sötét földre csodállak. S nem hallod gyöngye szó soh'sem Hiába várlak, hívlak, Soh'sem tudod te azt meg, Hogy mennyire imádlak.

Lemondva bár, szótlán és csendesen Szeretlek édes téged . . . Hogy mily nagy ez az érzelem, Hogy mondhatnám én el azt neked? Bár merre járok és kelek, Mindig csak téged látlak, S még sem tudod te azt meg, Hogy mennyire imádlak.

— 6.

— **Színház Ujhelyben.** Szerdán március 22-én Guthy Soma „A szaharai konzul” című boboztatval záródott be az öt előadásból álló kis sorozat. Ugy ez, mint majd nem minden mai modern ember fejéből és tollából eredő bohózat és vigjáték az asszonyi hütlenségre és a férjek folszarvazására van építve. Ez azonban már mindennapi, megszokott sít unalmas, mert erőteljesebb, egy pár szellemes ötleten kívül a darabban másfgyelemre méltó nincs, s az egész nem más, mint egy használt ruhának kivasalása és kijavítása, melyen azért meglátszik, hogy már kopott. Ami a játékot illeti, ki kell emelni Szénásyt, ki egy fővárosi csirkéfogó (Pink) szerepét teljes praecisítással játszotta, s ezt maga a von színház is megjutalmazta mert — ha csokrot nem is — de egy meglehetősen darab csementet dobott a szinpadra, igérve többet is, többször is. — Nagyon természetesen, könnyedén, tehát ügyesen játszott még Magas (Miklós) eltekintve az eltekintendőtől meglehetősen játszottak a többi szereplők is.

— **Igazgatói kinevezés.** A vall. és közoktatásiügyi miniszter Persenszky Károly szerencsi állami iskolai tanító a szerencsi állami iskola ideiglenes igazgatójává kinevezte.

— **Hirtelen halál.** Bobkó Pál alsóregneci napszamos f. hó 24-én d. e. 10 órakor Deutsch Simon Veres ökr. koreszmájában hirtelen meghalt. A rögtön előhívott városi orvos a halál okául szívizomhűdést állapított meg.

— **Halálozás.** Úzv. Hilbert Józsefné m. á. v. nyugdíjasnő f. hó 24 d. u. 3 órakor hirtelen elhunyt. Temetése f. hó 25-én d. u. 3 órakor a Deák-utca 866 sz. halottas házból lesz.

— **Hibalgazítás.** A saujhelyi gyártelapi dal, zene- és önképzőkör 1905. évi március 4-én tartott multságán felülízetők névsorából — mely lapunk mult számában tétett közé — Kincsesy Péter gyógyszerész ur neve tévedésből kimaradt. Mit ezzel pótolunk annak a megemlékezésével, hogy Kincsesy ur a multságon 3 koronát fizetett felül, a melyért köszönetet mond az elnökség.

— **Nyilvános köszönet.** Sátoraljaújhegyi izz. n. konyha részére 1904. nov. 15-től 1905. febr. 28-ig következé adományok folytát be Egy-egy ebédet adtak önközlésben: Haas Fülöpné, Friedrich Mórné, Polgár Sámuelné, Frenkel Leopoldné. Az ebédjeiket megváltották: Widder Gyula mint elhalt Zoltán fiának gyűjtését 22 K., 21 fill. Guttmann Mórné B. szardahely és dr. Lichtenstein Jenő 20—20 K. kozmai Kun

Frigyessné, Gál Elza és Jóska, dr. Schön Vilmos, dr. Grosz Dersó, Breiner Hermanné, dr. Friedmann Arminné, Davidovics Adolfné, Klein Andorné, Perlstein Józsefné, Keleti Jenőné és Zinner Ernő 10—10 K. Adakoztak: Gottlieb Ignác 6 K. Neimann Jenőné, Róth Vilmosné, Perlstein Lujszka, Zinner Erzi, Rübner Hermanné, Spitz Dávidné, Grünbaum Simonné, Blumenfeld Adolfné, dr. Fried Samuné, Klein Andor, Perlstein József, N. N. és Fuchs Jenőné 5—5 K. dr. Erényi Manóné, Róth Józsefné, Kornstein Mórné, Sole Adolfné, Radó Ödönné, Róth Sándorné és Czako Ignác 4—4 K. Blum Zsigmond és Vessely Ernő 3—3 K. Egri Etelka, Schwarc Margit, Vessely Mórné és Kozma Arminné 2—2 K. Egy kis fücska 1 kor., 76 fill. Gottlieb Jolánka 1 K. Élelmi szereket adtak: Haas Lipótné, Guttmann Mórné (B.-szardahely.) Friedman Teréz (Céke.) Alexander Vilmosné, Blaustein Hermanné (Sinyér.) Klein Zelma, Reich Lipótné (Luka.) Úzv. dr. Valdmann Adolfné, Zinner Adolfné, Haas Irenke, Grün Beronátné (N.-kázmer.) Glück Samuné, Róth Adolf (B.-szardahely.) Markovics Miksáné, Reichard Gyulané, Halvas Józsefné, Rösenberg Henrikné, Feuerstein Mórné, Verner Miksáné és Haas Bertalané. Fogadják a nemes szívű ember barátok jótékony adományaikért az egyesület leghalásabb köszönetét.

— **Közgyűlés.** A sátoraljaújhegyi kerületi betegsegélyező pénztár rendezévi közgyűlést f. hó 26-án d. u. fél 3 órakor tartja meg a pénztár hivatalos helyiségében.

— **Eljegyzés.** Szava Manó Kassáról eljegyezte Krucik Erzsikét Sátoraljaújhegyben.

— **Nyilvános számadás.** 1905. március 5-én a csizmadia társulat által rendezett tanácsulatság alkalmával felülízetek: Székely Elek pmester 10 K. Gáthy Géza 8 K. dr. Buza Barna és Lomnicser József 6—6 K. dr. Gombos Gáspár, Rein István és Jackó István 4—4 K. Móré Dániel, Tarpai István, és Tóri János 3—3 K. Fekete Vince, Oláh Lajos, Főző József, Főző József, Peti András, Kósa Béla. Szalay István, Goós Ignác, Ivaskó János, ifj. Vojtkó István és Szkarosi József 2—2 K. id. Bodnár József, Bodnár János, Dinda Jánosné, Rohály Mihály, Gábr József, Friedman Lajos, Tóth János, Bauma Simon, Bodnár Pál, Buza Sándor, Dudics György, Turai János, Spinder Károly, Bartizek László és Lengyel István 1—1 K. Jegyüket megváltották: Kincsesy Péter és Widder Gyula 5—5 K. Soltész József, Fazekas Pál, Nagy Sándor, Turpás László, Csernyivky István, Csomós Bertalan, Mráz Antal és Orosz Mihály 4—4 K. Jaczkó Gyula, Friss Herman és Kádár Gyula 2—2 K. A nemes cél iránt érdeklődő uraknak névzetet nyilvánít a társulat nevében az elnökség.

— **Gazdasági tanfolyamok.** Budapesten a kertészeti tanintézetben április 3.—8-ig, Kolozsváron a gazdasági tanintézetben április 10.—15-ig, Keszthelyen március 27-től április 5-ig, Tordán április 3.—12-ig és Kiszteben április 6-tól 15-éig gyümölcsészeti tanfolyamok tartását rendelte el a földművelésügyi miniszter. A kik a tanfolyamok valamelyikén résztvenni akarnak, a részletes pályázati hirdetőnyelveket Ujhely város irattárában a hivatalos órák által megtekinthetik.

— **Munkabérmegállapítás.** A sátoraljaújhegyi hegyközségi választmány elnökekés átíratá alapján értesíti a polgármester a szőlőbirtokos közönséget, hogy a választmány a fennálló

hegyrendtartás értelmében az irányt adó napi munkabért a külső hegyeken 1 koronában, a belső hegyeken pedig 1 kor., 20 fillérben állapította meg.

— **A valódi hírneves Málnai Sicilia** (székely) gyógyfürrásziv kapható Bilanovics P. és társa üzletében — **Földadó sorozás.** A kataszteri helyszínelési felügyelőség által elkészített új földadósorozási munkálatok f. hó 20-tól április hó 20-áig a városi adóügyi osztályban közszemlére vannak kitéve. Figyelmeztetjük az adózó közönséget, miszerint a saját érdekében az új földadó sorozást nézve meg, hogy a záros határidőben felszámolásait eadhassa

— **„Egy választás Magyarországon.”** Mikszáth Kálmánnak ez a pompás humoros politikai satírája most éppen alkalomszerű időben lát napvilágot a „Magyar Könyvtár”-ban, mely a nagy elbeszélőnek legszebb munkáit egymásután sorozza be olvasó füzetei közé. A vidéki választási mozgalmának képét kacagató jökdévedl rajzolja meg e művében Mikszáth, akitől jobban kevesen bírják meglátni a kortesvilág sok komikus oldalát. Ezért éppen mostandában bizonyára nagyon sokan fogják olvasni ezt a kis regényt, melynek ára e kiadásban csak 90 fillér. — A Magyar Könyvtár e havi sorozatának másik munkája is aktuális: Sardounak azt a nagyhatalú, mesteri drámáját adja, „A boszorkány”-t, mely most kerül színre a Nemzeti Színházban, s amely — az inkvizíció borzalmainak fényes rajzával — olvasmányok is rendkívül izgató. Kettős füzét és ára 60 fillér. A „Magyar Könyvtár” e munkákkal immár a 413. számhoz jutott el, melyeknek teljes jegyzéke kapható minden könyvkereskedésben, valamint a kiadónál: a Lampel-féle könyvkereskedésben Budapesten, Andrássy-ut 21.

— **Egy 200 korona biztosítékkal** bíró feddhetlen előéletű férfi a városi Kaszinóhoz szolgálatot kerestetik. — Jelentkezhetni: Somogyi Gyula urnál.

— **Dunky fivérek** cs. és kir. udvari fényképezékek rendszeres 2 heti kirándulásokon kívül, ami legközelebb március hó 26-án és 27-én lesz, egy állandó megbízottjuk van itteni műtermükben és így levételek minden nap eszközölhetnek.

## A közönség köréből.

(Alak és tartalomért a beküldő felelős.)

### Ének a cselédekről!

Nem egy hőskölteményt énekel, midőn közleményemnek ilyen fenségesség cím adok, de egy keserű valóságot, egy társadalmi botrányos állapotot, melynek szenvedő főhőse én vagyok és a többi gazdasszony társom.

Utolsó menteváramnak tartom, midőn újsághoz fordulok, hogy élénk színekkel karicaturázzam ki azt a nevéstégesen ferde állapotot, mely városunkban a cselédség nő tagjai közt uralkodik.

Modern: kort élünk a huszadi században, felvilágosodott emberek vagyunk, de nem minden téren. Ha r. tanácsú városunk legkisebb baját, szervezeteinek legapróbb hiányát észrevettük, mindjárt akadt egy bátor vállalkozó, aki tollhegyére véve, sietve irta meg receptjét, az orvoslás szempontjából. De mind-egyeddig nem akadt, egy erőfeszítő, aki legnagyobb mértékben uralkodó elgámbosodott kérdésben, a cselédségkérdésnek eszméjével foglalkozt volna, aki megpendítette ennek a nagy lantnak hurjait, kérve balzsamozó irt, egy kis orvoslást, a

Könyv- és papirkereskedésünket, könyvnyomdáinkat folyó év **május hó 1-étől** a Rákóczi-utcában levő Róth (Rácz)-féle házba (Nagy Ferencz mellé) helyeztük át. **Sandesmann Miksa és Zárta.**

nyitott sebre. Hiszem, hogy üdvös munkát teljesítek, midőn a magam nevében, de gazdasszonytársnőim számlájára és veszélyére foglalkozom ezzel a socialis kérdéssel. Nem vagyok socialdemokrata, midőn az alábbi pontoknak a beteljesülését óhajtom az alább járó indokok alapján.

Mindenek előtt a gőcpontnak, a kiinduló állomásnak javítása, szervezése, felügyelete válik szükségessé. Ez az intézet, Institut, de bármilyen nyelven nálunk rosszat jelent.

Innen indulnak ki a baktériumok, melyek elszállva házainkhoz, okozzák ezeket az állapotokat. Ezek ellen van nekem kifogásom. Az elhelyezést az avval foglalkozó hölgyek, nagyon, de nagyon saját hasznukra, üzletszerűen üzik. Bebeszlik a különben is felvilágosodott modern cselédeknek, hogy a szolgálati tarifat olyan summában állapítsák meg, melynek kamatait közösen élvezhetik.

Az elhelyező előrelátván, kötszeresen követeli rajtunk fáradságának

gyümölcsét, egyszer személyesen, másszor közvetve.

Semminemű szabályzat szerint nem cselekszenek. Csupán csak az ő éles eszük az irányadó. Válogatott népek nem ismernek, emberi külsővel jelentkező náluk piheni ki az élet fáradalmait.

Beleplántálják a rossz cselédekbe a nyereszkeskedés hajlamát, a szolgáltnak üzérkedés szempontjából való fontosságát, nem pedig mint munka általi megélhetési forrást.

Ha olyan cselédet fogadnak, aki

nem az intézetükből került ki, az a gazdasszony el van kárhoztatva, kiengesztelődsére nem számíthat, nincsen többé számára eszéledés.

Ezer ok tudnék felhozni megteszem, de egy mondatban összefoglalva.

Minden ok, az intézetek szervezetlenségének okozata, aminek javítását

egy háziasszony.

Kiadótulajdonos

LANDESMANN MIKSA.

# Feller-féle Elsa-Fluid

az egész világon el van terjedve. Számos kiállításon kitüntetett páratlan háziasszony, mely gyorsan segít meggyógyítani a fejfájást, szédülést, kimerültséget, szemeingyulást, léhas állapotokat stb. ellen, megszűnteti a gyomorszárdást, csillapítja a köhögést, mell- és torkfájást, erősíti az idegeket, igen jóhatású gyöngyességnél, szédülésnél, álmatlanságnál stb. 12 kis vagy 6 duplaüveget 5 koronáért bérmentve küld.

Feller V. Jenő, gyógyszerész Stubicza, Templon-utca [Zágráb u.]

Műfogakat és egész fogsorokat kiválóan készít

## Magyar Ferenc

fogtechnikus

Sátoraljaújhely, Kossuth-u 181

Eltört és nem jól álló fogsorok átalakítása 2 óra alatt.

## Graham kenyér

kapható

### Schwarz Ignác

péküzletében

Sátoraljaújhely, (Kispiac.)

### Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotba eszenéd. Könyv iratot, ingyen és bérmentve kapható a szabad. háttér gyógyszerár által Mainz frankfurt.

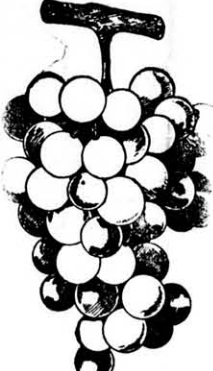
### Egészen ingyen!

Zománczott edényt nem kapunk sehol, de 6 főzlábost és 6 főzfazékat külföldre nagyságban 12 darabot 1 ft. 75 kr.-ért én szállíthatok. Ingyen esomagolás utánvételel mellett. A többi tárgyak feltűnő olcsó árban.

Árjegyzéket ingyen küldök.

KOHN gyári raktár Budapest, VI. Csengery-u. 51.

„Milleniumtelep“ Nagyösz.



Legcsöcsbb árak!

Legcsöcsbb árak!

Szép és tartós szölöje csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarországon legnagyobb szölösiskolájának árjegyzékét, a mely szölösiskola állami segéllyel és állami felügyelet mellett létesült.

### Kerti székek és padok olcsón kaphatók

## Majoros Gyula

bútorgyárában

gyökeres szöllővessző

Riparia postalis I. oszt. 1000 drb 44 korona

Riparia postalis II. oszt 1000 drb. 30 korona

Furmint 1 éves I. oszt 1000 drb. 20 korona

Furmint 1 éves II. oszt. 1000 drb. 10 korona

Furmint 3 éves — — 1000 drb 30 korona

Hárslevelű I éves I. oszt. 1000 drb 24 korona

Hárslevelű I éves II. oszt. 1000 drb. 16 korona

Eötvs Lajos és Társai

Tarcal, (Zemplén m.)

700—800 métermázsza kitűnő minőségű

### régi széna

eladó Bessenyei István mglécsi gazdaságában.

### Könyvnyomdánkban

egy tanuló felvétetik.

Egy erkélyes és egy kisebb utcai szobából álló garzon lakás május hó 1-től kiadó özv. Kellner Józsefnél.

### Háztelek

a város központján olcsó áron eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

### HIRDETÉSEK felvétetnek a kiadóhivatalban.

## Szőlő-gyümölcsös

körülbelül 2 hold terjedelmű, a zsolymokai hegyen, szép regényes vidéken, jutányos feltételek mellett

### bérbeadó, esetleg eladó.

1000 drb. fiatal vegyes gyümölcsfa-csemete eladó.

Bővebb értesítést ad Bretz Gusztáv Sátoraljaújhelyben.

Tisztelettel

## Ajánlok

szobafűtésre 1 rendű szalon kőssenet, tatai brikettet és legjobb minőségű gázkokszot házhoz szállítva jutányos ár mellett. Ugyisint saját termései bor literje 40 kr., gyöngyösi schiller 30 kr.

Klein Géza Papsor-u. 220.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatású

Eljen!

### Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 K. és 2 K. Próbadoz 50 fillér.

Fő és széküldesi raktár „NÁDOR“ Gyógyszertár Budapest VI. Váci-körút 17.

Megfjött ez az átkozott köhögés?

Kapható Sátoraljaújhely: Kádár Gyula, Kincsesy Péter, Widder Gyula. Homonna: Szekerák Aladár, Fábán Arnold, N.-mihály: Tolvay Imre.

Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyítot

Első kézből, a gyárban vásárol Ön olcsón és legjobban.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár

## STOWASSER J.

királyi udvari hangszergyáros, hadsereg-szállító, a Rákóczi javított tárogató és a hangfokozó gerenda felfalója BUDAPEST, II., Lánchíd-u. 5. sz.

Janla saját gyárában készült. Általánosan elismert különleges (speczialitás) fa, rez-, fuvó és vonós hangszereit, zsinbal mokat, stb.

Legnagyobb raktár és gyár

Hegedűk 3-, 4-, 5-, 6- forinttól feljebb, a legjobb felszereléssel.

Hangfokozó gerenda mely által bármely hegedű vagy gordonka sokkal jobb, erősebb és lágyabb hangot nyer (díztos siker); hegedűbe javításal 4- ft.

Harmonikák, legjobb, erős, elpusztíthatatlan hangokkal. 250 hangu hangversenyharmonikák, saját minták

Zenekarok teljes felszerelés, előnyös feltételek mellett, jutányos árban. Elismert jó minőségű a hadsereg és a legkülön katonai zenekaroknak szállította vagyok.

Javítások az összes hangszereken, különleges szakzerű pontosságal, jutányos árban eszközöltetnek.

Kezesség minden egyes hangszernél Kivitel nagyban és kicsinyben.

Arjegyzék minden hangszerről kívánatra ingyen és bérmentve.






<p><b>MINDEN HÖLGY ELŐNYE</b></p> <p>olcsón és a mellett még divatosan és elegánsan ruházodni.</p> <p><b>Saját érdekében</b> kérje ezért dustartalmu <b>mint a gyöjteményünket,</b> melyet megkintás végett ingyen és barmentva küld a</p> <p><b>WIENER MODEN UNION</b> Bécs, I., Schottenring 10</p>	<p><b>LEOPOLD GYULA</b></p> <p><b>VERZSEGEVTSÉG, ETVAGYTALANSÁG, IDEGENSÉG</b> gyögtitása az gyögtitások elöljárója a legolcsóbban konyható.</p> <p><b>KRIEGERNER-féle</b></p> <p><b>TOKAJI CHINA-VASBOR.</b></p> <p>Valódi tokaji borból készült tehát nem terveződött fészre mas készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erős, tartós, a vert Kis üveg ára 3/20 kor. Nagy üveg 6 kor. — Kapható gyögtitárakban</p> <p>Posta küldi: <b>KORONA-GYÖGTITÁRIK</b> Budapest, Málvín-tér.</p>	<p><b>SZIMON ISTVAN FÉLE</b></p> <p><b>GYÖGTITÁRIK</b></p> <p><b>SÓS-BORSZESZ</b></p>  <p><b>MINDENÜTT KAPHATÓ</b></p>	<p><b>Szönyegeg</b> takarók függönyök Bútorszövegék asztkitűgögyök</p> <p><b>S. SCHEIN</b> cs. és bír. sz. ú. sz. W.I.E.N., Bausemarkt 12. Dástartalmu képen</p> <p><b>ARIEGYZÉK</b> ingyen és barmentva</p> <p>Ön nagyon időnek látzák! Fesse haját a <b>CZERNY-féle Tanningene</b> HAJFESTŐ-SZERREL</p>
---	---	--	---

**PLATSCHEK VILMOS**

elismert legolcsóbb, legszolidabb

**FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruhaza**  
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

Dr. Kovács képasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tegelyék 1/20 Dr. Kovács gyögtitára Bpest, Gyár-u. 17.

**HOTEL PÁRIS SZÁLLODA**  
BUDAPEST, VI., VACZI-KÖRÚT 35. SZ.  
100 szoba 2/20 képi helyben szolgálatosa és vltányi-igénylással egyén. Fürdő, elegáns kávézó, állitott és kórcsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az ócska pályaudvarok és hajós fele.

**"SMITH PREMIER"**

kepviselek keresetnek.



**SMITH PREMIER N°5**

kepes árjegyzék ingyen.

**A VILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE.**

GRAND PRIX PARIS 1900

BUDAPEST ANDRÁSSY-UTCA

Pattanás, kiütés, seplő, májfolt, sőt ráncok is eltűnnek az arczról a valódi angol

**BALASSA FÉLE UGORKATE.**

használata által. Egy üveg ára 2 korona.

Hozzá ugorkaszappan 1 k. püder 1/20, K.

Főszékelt: **BALASSA KORNÉL** gyögtitára Bpest-Erzsébetváros.

**KATZER** -Életrész társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/2 millió részvény-tőke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43.

Katzer szőrmearól az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

**KISS SZERENCSEJE NAGY**

**VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE**

**SZERENCSE-SORSJEGYET**

**KISS KÁROLY és TÁRSA**  
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT

**A MÁLNÁSI SICULIA GYÖGTITÁRIK**

kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyögtitással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, egyzintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőrségől eredő májbajok ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának furdással való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izadmányainál. A tudógumókör kezdetleges esetekben, valamint a gümős-görvényes nyirkmirigy dagadtok ellen jó sikerrel alkalmazható. Czetszeru segédeszköz képez az elhízás és idült közvény gyögtitásban is. Ezen sokoldalú használatosságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére

Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár. Mezőházi tég. a M. Tud. Akad. tagja. stb. stb.

Székeltől a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavat sűrű gázár. t. MÁLNÁSFÜRDŐN Háromszék v. n. Czím: SICULIA, Málnásfürdő. Főraktár: Budapest - IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

**Szénás Árpád**

RAJZ-ESZKÖZ, az összes közép-iskolákban a legjobban bevált

**MAGYAR KÖRZÖ**

**MINDENÜTT KAPHATÓ.**

**ÉRTŐS LAJOS és TÁRSAI KÉZKÖZLEMI**

Magyarországi Kertész és Gyögtitári Társaság

1903.

Tájkertészet: tervek, költségvetések, KÉRJEN ÁRJEYZÉKET

Elsőrendű és meglepő olcsó kerti magvak

Védjegy: „Horgony”.

**"A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller"**

pótelek

egy régióknak bizonyított háziáris, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közvénynei, szűznél és meghűléseknél bedőreskesköppen használva. Figyelmeztetés. Súlyos hamistványok miatt bevásárlások óvatosság legyünk és csak olyan üvegeket fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjegygel és a Richter czégyjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyögtitárban kapható. — Főraktár: Török lözsef gyögtitáriszertár, Budapest.

Richter gyögtitáriszertára az „Arany oroszához”, Prágában, Ellisabethstr. 5. neu. Mindennapi árszükség.

Saját magát károsítja, aki szőlőoltvány szük-ségletét nem felezi a

**Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepenél.**

Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes Erdély.

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és barmentva.

védjegy.

**F E R E N C Z**

pálinka (sósorszesz), Vértés gyögtitárisz.-féle,

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső mint belső használatra mindenekeft legjobban alkalmas, különösen lis a most annyira kedvelt gyögtitáriszertára [masszage]. Klitűnő sikerrel használhatók közvényei, oszud, meghűlések ellen, béműlések, feizomoknál, gyuladás és kelésnél, továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a szájt tisztítására; belsőleg, gyomor-görres, rosszullét, fejfájás stb. ellen. Katonákknak, vadászokknak, turistákknak, levélhordóknak s általában sokat gyögtitáriszertárak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjegyvel. Egy üveg 30 fill. 1 és 2 korona. Kapható a gyögtitáriszertárakban, drogériákban és fűszerkereskedésekben. Sátorajánálhelyen BLANOVITS P. és Társa és MALARTSIK GYÖGTITÁRIK utáda uraknál, általában ott hol plakátok a fent-védjegyvel láthatók, valamint közvetlen:

**Vértés L. Sas-gyögtitárisz. Zugoson.**

**Schicht-szappan**

„szarvas” vagy „kules” jeggyel

legjobb, legkladósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden kár s alkatrésztől mentes.

**Mindenütt kapható!**

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

## Javaszi és nyári idényre

ajánlom gőzre berendezett évek óta jőhrben fenálló

## vegyi ruhatisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruh. neműeket tisztításra u. m. utcai, bálai és alkalmi, valamint a legdíszebb ruhaneműeket bontás nélkül.

**Festésre** mindenféle női és férfiruhaneműeket bontás nélkül mindenféle divatos színek megfestésére.

## Guvlirozásra női ruhákat

mindenféle szövötteket, selyem, mol, batiszt és krepeket 150 cm. hosszúságig elfogadok.

**Csipke-függönyök** a legnagyobb gondal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak. — Humzett kézi munkák is a legelőbbben tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlv. maradtam mély tisztelettel

## Rakovszky Sándor,

Sátoraljaújhely, Bercsényi-utca.  
száját házában, a fogházzal szemben.

## Felvételi üzletem

főtér, Bilanovits-féle házban  
(Központi Zakarékpenztár épület).

Párisi villágkiállítás „Grand Prix“ 1900.

## KWIZDA-féle RESTITUTIONSFLUID

cs. és kir. szabadalmazott mosóvíz lovak számára.

1 üveg ára K 2.80.

Negyven év óta van használatban az udvari istállóknak a legnagyobb katonai és polgári istállóknak is lovak izmai erősítésére. Lárasztó menetek előtt és után ficzomodásoknál és az izmok merevedésénél stb. a lovat a trainingben bamulatos eredmények felmutatására képesíti.

Főraktár:



— Valódi csak ezen védjeggyel ellátott. —

Kwizda Ferenc János cs. és kir. oszt.-magy., kir. rom. és bolgár horozegi udvari szállító, kerületi gyógyszerész Korneuburgban. Bécs mellett.



## Egyedül valódi

## THIERRY-féle BALZSAM.

Ezen balzsam balsőteg es külsőleg hat. Tulajdonságai: 1. Utólrhetetlen hatású gyógyszer a tüdő és mell betegségeinél. enyhíti a katarhust, oszlatja a köpkövést, megszünteti a fájdalmas köhögést, meggyógyítja az ültető várt ilyen betegségeket is. 2. Kétfő hatású torokgyulladásnál, rekedtségénél és minden torokbetegségeinél stb. 3. Mindenféle lézi alaponan elűzi. 4. Megelőzőn gyógyítja a máj, a gyomor és has minden betegségét, különösen gyomorgörösöt, kólikát és esikarókat. 5. Megszünteti a fájdalmat, gyógyítja az arany eret és Hämorrhoidát. 6. Hajtó és vértisztító hatása van, tisztítja a vesét, megszünteti a hypocondriát és melankoliát, erősíti az étvágyat és az emésztést. 7. Kétfő hatású van fogfájásnál, lukas fognál, szájszájnyél és minden fog- és szájbetegségeinél, megszünteti a felbőfőgést és a száj és gyomor rossz szagát. 8. Kétfő szer férégek, pántlika gilisztá-epilepszia és nehézkör. 9. Külsőleg esodálatos gyógyszerül szolgál mindenféle sebénél, ruh, var és kiütések, kirepedezett durva kéznél stb. megszünteti a fejfájást, fülzugást, szagatást, köszönyt, fülfájást stb. a miről a részletes használati utasítás teljes felvilágosítást nyújt. Olyan gyógyszer, melynek semmi esodálában külföldben influenza-, cholera- és más járvány idején mint első segélynek nem szabad hiányoznia. Figyeljünk mindig a zöld védjegyre, mint fennebb látható! Cim: Thierry A. Védnyel-gyógytára Pregrada bel Rohitsch. 12 kis, vagy 6 kettős üveg ára bérmentve Ausztria—Magyarország minden állomásra 5 K. Bosznia—Hercegovinába 12 üveg kis, vagy 6 kettősüveg 5 K. 60 f. Kevesebb, mint 12 kis, vagy 6 kettősüveg nem küldetik. Csak a pénz előleges beküldése ellenében vagy utánvétellel.

Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Hamisítványok és hatóságilag nem engedélyezett balzsamok más védjeggyel. vétele és újra eladása törvényileg tilos. Oly rendelések, melyekkel a pénz egyidejűleg utalványozva van mindenek előtt, rögtön elküldetnek.

Az egyedül valódi Thierry féle centifolia-kenőcs ereje és hatása.

Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott esontszu teljesen meggyógyult, utjabban pedig egy 22 éves, súlyo. rákszerű betegség.

Megakadályozza a vérmérgezést, műtétet fölőlegessé tesz.

A valódi centifolia kenőcs alkalmazását nyer: a gyermekégyas asszonyok mellgyulladásánál, a tejfolyás megakadásánál, melkmenyvedésnél, orbanánál, mindenféle régi bajnál, nyit láb vagy esontnál, sebeknél, sós esűz, dagadt lábánál, még esont szundát is: ütött, szurt, lött, vágott és zuzott-sebeknél, minden idegen test kivételére, mint: üveg- és faszálak, homok, vágószersz. tűskék stb.; minden fokdjányú kelvény, karbunkulus, valkőpőzsdényeknél, még ráknál is, új és kör-műdregnél hólyagnál sebesedő lábánál, mindenemű égési sebnél, elfagyott tagoknál, a beteges fekvés okozta fölősebesedésnél, keléskénél a nyakon, vérkeléséknél, a gyermek fülfolyásánál és sebeiánál stb. Legjobb szer rovarcs ellen. **tyükszem** ellen 2 doboznál kevesebb nem küldetik. Széküldés csak a pénz előleges beküldése ellen, vagy utánvétellel. 2 tégely ára 3 K. 60 f. Minden tégelybe be kell égetve lenni a cég nevének „Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch“

Teljes meggyőződést szerezhet rögtön arról, hogy Thierry A. gyógyszerész balzsama és centifolia kenőcse megbecsülhetetlen szerek, ha megzerzi a család tanácsadót, mely több ezer eredeti hálaíratot tartalmaz. Ezen könyv megküldése bérmentve történik 40 fillérnek pénzben vagy bérlegben való beküldése ellenében. A balzsam megrendelőt a könyvet megkapják díjtalanul mel. lékelve. Az én egyedül valódi készítményeim hamisított és a hamisítványok áru-eitől kérem megnevezni a büntetőtörvény szerinti intézkedések megtétele végett. Raktár Budapestben T. rök Jozsef gyogytára és D. Egger Leo gyogytára, Vertes L. Lugos és az összes gyogyzertárakban

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljaújhely.

## Hirdetmény.

Ertesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaújhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra

10—70 évig terjedő

## Zörlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaújhelyi

Polgári Zakarékpenztár és Hitelegylet.

## Butorgyár

## MAJOROS GYULA

asztalos mester.

Első zemplénmegyei gőzerőre berendezett asztalos műhely

Raktár: Kazinczy-utca. Sátoraljaújhely. Gyár: Csörgői-ut 737. (szját ház.)

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy gőzerőre berendezett

## butor gyáramban

a kor igényeinek teljesen megfelelő butorokat gyártok. Raktáron tartok báló, ebédő, szalon és uri szoba berendezéseket. Mindennemű asztalos munkát a legrövidebb idő alatt készítek.

Kérem a nagyérdemű közönség b. pártfogását kiváló tisztelettel

Majoros Gyula

asztalos mester.

## Sátványosság ingyen.

Írjon egy levelezőlapot és megkapja ingyen és bérmentve gazdag mintagyűjteményeim a legújabb ruhaszövetekben és mosószövetekben.

Az árak olcsóbbak mint bárhol.

SCHIFF B.

Első és legnagyobb különlegességi áruház női és férfi ruhakelmék, mosókelmék és vászonárkban.

Wien, I. Fleischmarkt 6

## Heidenhaus E. Pál

fényképészeti műterem

Sátoraljaújhely, Kossuth-utca 180. szám.

A fényképészet legmodernebb vívmányainak megfelelően kiválóan izléses munkát készít. A t. közönség legnagyobb igényeit is előnyös árak mellett kielégíti.

Felvételek egész napon át történnek.

Nagyított, aquarell és photo-email képeket jutányos árban, gyönyörű kivitelben készit.